
Bienvenus
Bienvenidos



**COLEGIO
FRANCO MEXICANO
DE GUADALAJARA**

Le Colegio Franco Mexicano :
Un enseignement français d'excellence,
des valeurs humanistes, le
multiculturalisme dans un cadre
exceptionnel. La formation au monde de
demain. Une école de la confiance.

El Colegio Franco Mexicano, una educación
francesa de excelencia, valores
humanistas, multiculturalidad en un marco
excepcional. La formación para el mundo
del mañana. Una escuela de confianza.



ÉTABLISSEMENT
CONVENTIONNÉ



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger



MATERNELLE MATERNAL



La Maternelle, essentielle à la réussite : à partir de 2 ans jusqu'à ses 5 ans, votre enfant va grandir dans la bienveillance et l'exigence. Il va progresser avec des activités courtes et très diverses, adaptées à son âge, tout cela dans un aménagement du temps et de l'espace sécurisé. Les apprentissages se font par le jeu dans les langues française et espagnole et préparent à l'école primaire.

La Maternal es la sección de preescolar, esencial para el éxito: de los 2 los 5 años, su hijo crecerá en un ambiente de afecto y exigencia. Aprenderá con actividades cortas y muy diversas, adaptadas a su edad, en un tiempo y un espacio seguros. El aprendizaje se realiza a través del juego en francés y español y los prepara para la primaria.

La section de la Maternelle a été conçue par l'architecte Tatiana Bilbao. Les espaces sont adaptés au « vivre - ensemble » et aux différentes activités scolaires :

- Ateliers d'Art
- Salle de motricité
- Salle de musique

La maternal fue diseñada por la arquitecta Tatiana Bilbao. Los espacios están adaptados a la convivencia y a las diferentes actividades escolares:

- Talleres de arte**
- Sala de motricidad**
- Sala de música**



Les espaces de jeux sont nombreux et connectés à la nature.

Los espacios de juego son numerosos y están en contacto con la naturaleza.





Des chemins permettent aux enfants de se déplacer en tricycle en toute sécurité.

Los caminos permiten a los niños andar en triciclo con toda seguridad.



Les salles, lumineuses et aérées, bénéficient de grandes baies vitrées donnant sur des patios et des espaces verts.

Los salones, amplios y luminosos, tienen grandes ventanales con vistas a patios y espacios verdes.





Différents espaces d'apprentissage, disposant de matériel spécifique, sont aménagés au sein de chaque classe : coin lecture, coin bibliothèque, coin constructions, coin cuisine, etc...

Dentro de cada clase se habilitan diferentes espacios de aprendizaje, con material específico: rincón de lectura, rincón de biblioteca, rincón de construcción, rincón de cocina, etc.



Ce cadre exceptionnel contribue à maintenir une ambiance scolaire très agréable.

Este entorno excepcional contribuye a mantener un ambiente escolar muy agradable.





DE LA PRIMAIRE AU LYCÉE
DE PRIMARIA A PREPARATORIA



Un citoyen du monde : Exigence académique avec le souci constant de l'épanouissement et du bien-être de chaque élève.

Un ciudadano del mundo: Exigencia académica en la constante preocupación del desarrollo y el bienestar de cada alumno.

Grace à des équipes formées à l'approche interculturelle et plurilingue, les enfants scolarisés au CFM suivent un parcours éducatif qui veille à porter au plus haut les talents et les mérites, tout en accompagnant chaque élève au plus près de ses besoins.

Plus qu'une langue, chaque élève partage une démarche résolument humaniste qui promeut la diversité des cultures et les enrichissements mutuels.

Bénéficiant d'un environnement et d'un cadre pédagogique d'excellence, votre enfant développera progressivement toutes les compétences académiques, sociales et personnelles qui lui ouvriront les portes des meilleurs établissements d'enseignement supérieur français et étrangers.

Gracias a equipos formados con un enfoque intercultural y multilingüe, los alumnos del CFM siguen un itinerario educativo que garantiza que sus mérites y talentos salgan a la luz, apoyados muy de cerca en sus necesidades.

Más que un idioma, cada alumno comparte un enfoque firmemente humanista que promueve la diversidad de culturas y el enriquecimiento mutuo.

Gozando de un ambiente y un marco pedagógico de excelencia, su hijo desarrollará gradualmente todas las habilidades académicas, sociales y personales que le abrirán las puertas a los mejores centros de educación superior franceses y del mundo.





Les architectes Alberto Kalach et Juan Palomar ont conçu de grands espaces dans lesquels, tout comme en Maternelle, la nature a toute sa place.

Los arquitectos Alberto Kalach y Juan Palomar diseñaron grandes espacios, en los que, al igual que en la maternal, la naturaleza tiene un lugar preponderante.



Les salles de classe sont ouvertes sur la nature exceptionnelle du site.

Los salones de clase están abiertos a la naturaleza excepcional del lugar.



Les cours de récréation sont de belles pelouses. Quelle chance pour nos élèves !

Los patios de recreo son de pasto. ¡Qué suerte para nuestros alumnos!



La qualité architecturale de l'établissement offre à l'ensemble de notre communauté scolaire un cadre propice aux apprentissages et au bien-être de tous.

La calidad arquitectónica del Colegio ofrece a toda nuestra comunidad escolar un marco propicio para el aprendizaje y el bienestar de todos.

**Le CFM, centre
d'apprentissages et
communauté de vie !**

**Las instituciones
educativas son lugares
de vida y aprendizaje.**



DES INSTALLATIONS
AU SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT
ET DU BIEN-ETRE

INSTALACIONES AL SERVICIO
DE LA EDUCACIÓN Y EL BIENESTAR





L'établissement est doté de deux bibliothèques, l'une en maternelle et l'autre en primaire. Pour les plus grands, un Centre de Documentation et d'Information ouvre les élèves à la culture artistique et scientifique. Centre de connaissance et de culture, doté d'une salle informatique, il permet à tous, élèves et adultes de travailler en toute efficacité et sérénité.

El establecimiento cuenta con dos bibliotecas, una en maternal y otra en primaria. Para los mayores, un Centro de Documentación e Información introduce a los alumnos a la cultura artística y científica. Centro de conocimiento y cultura, con sala de cómputo, permite que todos, estudiantes y adultos, trabajen con total eficiencia y serenidad.



L'espace coin écoute.

El espacio "rincón de escucha" de la biblioteca.

LA PISCINE ALBERCA



Tous les élèves de Maternelle et de Primaire bénéficient de séances de natation. Objectifs : se sentir bien dans l'eau et apprendre à nager.

Todos los estudiantes de maternal y primaria tienen clases de natación. El objetivo es sentirse bien en el agua y aprender a nadar.

SALLE D'ÉDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE – MUR D'ESCALADE SALÓN DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTIVA - MURO DE ESCALADA



Travailler la motricité mais aussi la concentration : autant d'étapes indispensables à tout apprentissage!

Trabajar la motricidad pero también la concentración; ¡tantos pasos indispensables para cualquier aprendizaje!

COURS DE MUSIQUE CLASES DE MÚSICA



LES SCIENCES : ICI UN COURS DE CHIMIE LAS CIENCIAS: UNA CLASE DE QUÍMICA



La démarche scientifique à travers
l'expérimentation : indispensable
pour l'appropriation des concepts.

El proceso científico a través del
experimento: indispensable para
asimilar los conceptos.

Le CFM, c'est aussi...
El CFM también es...

L'APQ : L'ACTIVITÉ SPORTIVE QUOTIDIENNE

LAS APQ

(ACTIVIDAD FÍSICA COTIDIANA, POR SUS SIGLAS EN FRANCÉS)



La démarche scientifique à travers l'expérimentation : indispensable pour l'appropriation des concepts.

Le dispositif "30 minutes d'activité physique quotidienne" (APQ), obligatoire en France, est complémentaire de l'éducation physique et sportive et des activités extrascolaires.

El proceso científico a través del experimento: indispensable para asimilar los conceptos.

El esquema de "30 minutos de actividad física diaria" (APQ), obligatorio en Francia, es complementario a la Educación Física y Deportiva obligatoria, y a las actividades extraescolares.



LE JARDIN PÉDAGOGIQUE EL HUERTO O JARDÍN EDUCATIVO

Accompagnés de leur professeur et d'un jardinier, les enfants apprennent à cultiver des plantes, les observent mais aussi reçoivent des conseils nutritionnels.

Parfois même, ils cuisinent !
Tout est fait pour les apprendre à grandir dans un environnement sain !

Acompañados por su profesor y un jardinero, los niños aprenden a cultivar plantas, observándolas y también recibiendo consejos nutricionales.

¡A veces incluso cocinan!
¡Todo está hecho para enseñarles a crecer en un ambiente saludable!

LES ACTIVITES EXTRA-SCOLAIRES PENDANT L'APRES-MIDI

LAS ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES DURANTE LA TARDE



Pour les parents qui le souhaitent, différentes activités artistiques ou sportives sont proposées telles que:

- Musique
- Théâtre
- CLIN: Groupe de lecture et de conversation en anglais
- FLE: Français langue étrangère
- English class
- Arts manuels
- Gastronomie
- Tae Kwon Do
- Danse
- Initiation au sport
- Récréation sportive (Athlétisme - Volley-ball - Basketball - Football)
- Ludothèque, stimulation précoce, garderie
- Radio

Para los padres que lo deseen, se ofrecen diferentes actividades artísticas o deportivas, como:

- Música
- Teatro
- CLIN: Grupo de lectura y conversación en inglés
- FLE: Francés como lengua extranjera
- Clase de inglés
- Artes manuales
- Gastronomía
- Tae Kwon Do
- Danza
- Iniciación deportiva
- Recreación deportiva (Atletismo - Volibol - Basquetbol - Fútbol)
- Ludoteca, estimulación temprana, guardería
- Radio

Le CFM, c'est aussi...
El CFM también es...



Tout est prétexte à l'analyse, à l'observation, à la découverte : nos jeunes reporters communiquent sur tous les thèmes et nous font vivre de grandes émotions.

Todo es pretexto para el análisis, la observación, el descubrimiento: nuestros jóvenes reporteros comunican sobre todos los temas y nos hacen vivir grandes emociones.

LE PROJET FRANCO-ATLAS :
DES VALEURS SPORTIVES ET
ÉDUCATIVES COMMUNES.

EL PROYECTO CFM-ATLAS:
VALORES DEPORTIVOS Y
EDUCATIVOS EN COMÚN



L'ambassadeur de France au Mexique, Jean-Pierre Asvazadourian, lors de la signature de l'accord CFM-Atlas.



El embajador de Francia en México, Jean-Pierre Asvazadourian, en la firma del convenio CFM-Atlas.



Le CFM dispose également d'un programme d'athlètes de haut niveau (PPES) qui les soutient pour atteindre leurs succès sportifs et continuer à maintenir leur haut niveau académique.

Enfin, le CFM, c'est faciliter le bien-être, l'engagement des jeunes et la prise en compte de la santé de chacun.

El CFM también cuenta con un programa de atletas de Alto Rendimiento (PPES por sus siglas en francés), que los apoya para alcanzar sus éxitos deportivos y seguir manteniendo su alto nivel académico.

Finalmente, el CFM está para propiciar el bienestar, el compromiso de los jóvenes y la consideración de la salud de todos.

LE RESTAURANT SCOLAIRE COMEDOR ESCOLAR



Cuisine française, mexicaine
ou d'ailleurs...

Ouvert pendant toute la journée, le
chef et son équipe proposent de
véritables menus équilibrés ou des
plats cuisinés sur place. Un vrai luxe !

Cocina francesa, mexicana o
de otro lugar...

Abierto todo el día, el chef y su equipo
ofrecen menús realmente equilibrados
y platillos preparados en el momento.
¡Un auténtico lujo!

SERVICES MÉDICAUX ÁREA MÉDICA



L'établissement dispose des
services d'un médecin scolaire tout
au long de la journée et d'une
nutritionniste : la médecine
préventive est une priorité.

El Colegio cuenta con un médico
escolar y un especialista en nutrición
para la atención y seguimiento a los
alumnos durante el horario de clases:
la medicina preventiva es una prioridad.



Pour plus d'informations / Contacto para más información

Écrivez-nous à admision@cfm.edu.mx
ou par WhatsApp au 33 3146-3253,
de 9h00 à 16h00 du lundi au jeudi;
vendredi de 9h00 à 14h00.

Escribanos a admision@cfm.edu.mx
o por WhatsApp al: 33 3146 3253,
con horario de atención de
9:00 a 16:00 horas, de lunes a jueves,
y de 9 a 14 horas el viernes.

Pour en savoir plus, consultez notre site Web et nos réseaux sociaux

Conozca más en nuestro sitio web y redes sociales

 www.cfm.edu.mx

 [@FrancoMexicanoGDL](https://www.facebook.com/FrancoMexicanoGDL)

 [@cfm_guadalajara](https://www.instagram.com/cfm_guadalajara)

 [@CFMGuadalajara](https://twitter.com/CFMGuadalajara)